

Nombre del entrevistador: _____

OMB Control No. 0648-0636

Fecha: _____

Fecha de Vencimiento: 10/31/2014

Nombre del puerto: _____

Tiempo de inicio _____

División de Ciencias Sociales
Pesca del Noreste del Centro de Ciencias
Woods Hole, MA

Encuesta sobre los Aspectos Socio-Económicos de los Equipos de pesca comercial en el Noreste y el Medio-Atlántico



El tiempo que va a llevar para tomar la información pública para esta recopilación de información se estima en un promedio de 30 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, reunir y mantener los datos necesarios y completar y revisar la recopilación de información. Los comentarios sobre el estimado del tiempo o alguna otra sugerencia para reducir el peso de hacer esta encuesta, contacte a Tammy Murphy, NOAA a la Línea de Oficina, 166 Water Street, Woods Hole, MA, 02543-1026.

Las respuestas a esta solicitud de información son confidenciales de conforme a la sección 402 (b) de la Ley Magnuson-Stevens en su forma enmendada en 2006. Las respuestas son también confidenciales conforme a la Orden Administrativa NOAA 216-100, que establece procedimientos para proteger la confidencialidad de las estadísticas sobre la pesquería. No obstante cualquier otra disposición de la ley, ninguna persona está obligada a responder, ni podrá persona alguna ser sometido a una sanción por no cumplir con una colección de información sujeta a los requisitos de la Ley de Reducción de Trámites, a menos que la recopilación de información muestra un número de control OMB válido.

*En esta encuesta, por favor díganos a cerca de la pesca en el 2011.
La información que usted nos proporcione será estrictamente confidencial.
No se le va a identificar con sus respuestas.*

Por favor revise la siguiente lista de las pescaderías e indique que tres pescaderías considera usted que son los 3 mejores de la pesca, por el número 1 indica que la pesca es más importante para usted, # 2 indicando que la pesquería es el segundo más importante para usted, y # 3 indicando que la pesquería es la tercera más importante para usted.

- | | |
|-------|------------------------------------|
| _____ | # 1 (pesqueros más importantes) |
| _____ | # 2 (segunda pesca más importante) |
| _____ | # 3 (Pesca tercero en importancia) |
-
- | | |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Bass de Mar Negro | <input type="checkbox"/> Scup |
| <input type="checkbox"/> Arenque | <input type="checkbox"/> Rocin |
| <input type="checkbox"/> Langosta | <input type="checkbox"/> Mielga |
| <input type="checkbox"/> Caballa | <input type="checkbox"/> Calamari, Illex |
| <input type="checkbox"/> Rape | <input type="checkbox"/> Calamari, Loligo |
| <input type="checkbox"/> Especies de sectores múltiples | <input type="checkbox"/> Flatija |
| <input type="checkbox"/> Especies múltiples de piscina común | <input type="checkbox"/> Almeja Surfadora / Quahog de Océano |
| <input type="checkbox"/> Cangrejo rojo | <input type="checkbox"/> Blanquillo |
| <input type="checkbox"/> Escalope, categoría general IFQ | <input type="checkbox"/> Otro _____ |
| <input type="checkbox"/> Escalope, no de categoría general IFQ | |
| <input type="checkbox"/> Escalope, acceso limitado | |

2. ¿Por qué considera usted que ésta es su pesquería principal?

3. ¿En qué puerto trabajaba principalmente en el 2011?

Puerto _____ Estado _____ País _____

4. Por favor, enumere todas las fuentes de ingresos en su hogar en el año 2011, incluyendo la pesca, empezando con lo más importante. Por favor incluya fuentes de ingresos como inversiones y desempleo. Estime el porcentaje que cada actividad contribuyó a su ingreso total del hogar. Favor de considerar todas las fuentes de ingresos de todos los que viven en su casa.

	Fuentes de Ingreso	% Ingreso del hogar
1 ^{ero} más importante		
2 ^{do} más importante		
3 ^{ro} más importante		
4 ^{to} más importante		
5 ^{to} más importante		
6 ^{to} más importante		
7 ^{mo} más importante		
8 ^{vo} más importante		
9 ^{no} más importante		
10 ^{mo} más importante		
11 ^{vo} más importante		
12 ^{vo} más importante		

5. ¿Hay algunos miembros de su familia (por ejemplo, padres, hijos, hermanos, tíos / tías, primos, parientes políticos) que participan en la pesca comercial y otras actividades relacionadas con la pesca (por ejemplo, contabilidad, aprovisionamiento de los barcos, comercialización)?

1. SI
2. NO
3. No sé.

Dentro de su pesquería principal, considere el barco en que ha trabajado más en 2011. Por favor, conteste a las siguientes preguntas basadas en sus actividades de pesca en el barco principal.

6. ¿En qué puerto de embarcación por lo general amarraba entre los viaje de pesca durante el año 2011?

Puerto _____ Estado _____ País _____

7. ¿Cuál fue el puerto principal de desembarco para este barco en el 2011?

Puerto _____ Estado _____ Pais _____

8. ¿Cuántos días (períodos de 24 horas) duro un viaje típico antes de regresar al puerto?

_____ Días

9. ¿Cuál fue el tamaño promedio de su equipo en 2011 (incluyendo el capitán)?

_____ Miembros

10. ¿Cuántas horas por día (período de 24 horas) trabajaba normalmente en un viaje de pesca?

_____ Horas

11. ¿ El dueño trabaja también en el barco al cual usted estuvo trabajando más en el 2011 ? (Por favor marque una respuesta).

1. Si
2. No
3. Incierto

*Por favor piense en los gastos principales de su pescadería en el barco principal.
Por favor, díganos cómo los ingresos y los gastos se distribuyen entre los miembros del equipo.*

12. En cuanto a su buque durante el 2011, por favor indique cual de los siguientes describe como se le remuneró a la tripulación. Si mas de una forma de pago fue usada, por favor indique todas las que apliquen.

1. Un sistema de reparto (ingresos y gastos fueron compartidos entre el barco y el equipo)
2. Por viaje
3. Salario por hora
4. Otro (por favor especifique) _____
5. No sé.

Si su respuesta a la Pregunta #12 incluyó pagos a la tripulación a través de un sistema colectivo, continúe a la Pregunta 13.

13. Para los sistemas de reparto ¿cuáles fueron los porcentajes típicos distribuidos al barco (dueño) y el equipo?

_____ % de Barco (dueño) parte
_____ % De la cuota del equipo

100%

_____ No lo sé.

14. Para sistemas colectivos, como se maneja usualmente el pago al capitán del barco si el capitán es un capitán contratado (no el dueño del buque)? [Si el buque en el que usted mas trabajó durante 2011 fue operado por el dueño, por favor vaya a la Pregunta #15].

_____ No lo sé.

Pregunta # 15 se refiere a cómo se manejan los gastos en los sistemas de reparto.

Por favor, ayúdenos a comprender cómo los gastos para cada uno de los siguientes elementos se deducen.

15. A. Para el 2011, de ¿cuáles gastos pagaron una porción usted y los otros miembros de la tripulación? Por favor incluya gastos que fueron deducidos de la parte de de la tripulación y gastos que se le pudieron haber pedido a la tribulación que pagaran por aparte (fuera de un sistema colectivo).

_____ No lo sé

B. Para este buque, ¿hubo gastos nuevos durante el 2011 que se le pidieron pagar a los miembros de la tribulación que no se les había pedido antes?

1. sí
2. no
3. No lo sé

C. Si ha contestado "Sí" a la pregunta # 15, parte B, arriba, por favor díganos que nuevo gastos se le ha pedido pagar como miembro del equipo en el 2011 lo que no tenía que pagar en el 2010.

Si ha contestado "no" a la pregunta # 15, parte B, arriba, por favor continúe a la pregunta

16.

16. ¿Cuál fue su posición en el barco en el 2011? (Por favor marque con un circulo todo lo que corresponda).

1. Capitán
2. Marinero
3. Mecánico de motor
4. Cocinero
5. Otro _____

17. Si usted fuera el capitán, ¿usted tuviera a alguien de su familia inmediata ayudándole con sus deberes (por ejemplo, aprovisionamiento de los barcos, comercialización del producto, etc.)?

1. SI
2. NO

18. ¿Cuál fue la primera posición en el equipo que usted tenía cuando comenzó la pesca (por ejemplo, cocinero, mecánico, marinero, electricista)?

19. Por favor, anota sus tres actividades principales a bordo del barco donde trabajaba en el año 2011, por # 1 representa la actividad más importante, # 2 que representa su segunda actividad más importante y # 3 que representa su tercera actividad importante.

1 _____ Primera actividad Más Importante
2 _____ Segunda actividad más importante
3 _____ Tercera actividad más importante

20. ¿Cómo fue contratado para el barco que ha trabajado en el 2011? (Por favor marque una respuesta).

1. de boca en boca
2. Referencia de un amigo
3. Pariente del dueño
4. Pariente del alguien en el equipo (pueda incluir el capitán)
5. Trabajaba antes en el mismo barco
6. Anuncio
7. Otro _____

21. ¿Qué tan difícil fue para usted encontrar su empleo en un barco en el 2011? (Por favor marque una respuesta).

1. Muy fácil
2. Fácil
3. Ni fácil ni difícil
4. Difícil
5. Muy difícil

22. ¿ A partir de 31 de diciembre, 2011, cuántos años consecutivos ha trabajado usted en su barco? Si usted ha trabajado en este barco menos de 1 año partir de 31 de diciembre, 2011, por favor indique el número de meses que ha trabajado en este barco.

_____ Años
_____ Meses

23. ¿ A partir de 31 de diciembre, 2011, con cuántos diferentes dueños de barcos ha trabajado en el 2011?

_____ dueños de barcos

**Respuestas a la pregunta # 24 a continuación nos ayudará a entender
el valor del tiempo de los pescadores comerciales.**

24. Imagínesse por un momento que usted no es un pescador comercial.:

A. Para el año 2011, ¿cuál es su mejor estimación de cuánto estaría ganando por año?

_____ **Dólares por año**

B. Por favor, indique si esta estimación se basa en el trabajo a tiempo completo o a tiempo parcial.

1. Jornada completa
2. A media jornada

En las siguientes preguntas, díganos que opina sobre el proceso de gestión de la pesquería

25. ¿Ha participado alguna vez en algún aspecto de la gestión de la pesquería federal (por ejemplo, asistir a reuniones, escribir cartas, o servir en un comité)?

1. Sí (En caso afirmativo, pase a la pregunta # 26, abajo)
 2. No (Si no, pase a la pregunta # 27, abajo)

26. Por favor, indique en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones con respecto al proceso de la gestión de la pesquería dirigido por el gobierno federal en la cual usted participó (Por favor marque un número para cada elemento).

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Neutral	De Acuerdo	Muy en Acuerdo
a. Los pescadores comerciales se han integrado eficazmente en las decisiones de la gestión de la pesquería	1	2	3	4	5
b. Pienso que los administradores pesqueros son serios acerca de la participación de los pescadores comerciales en el proceso de gestión de la pesca	1	2	3	4	5
c. No me siento bienvenido en las reuniones públicas sobre la gestión de pesquería	1	2	3	4	5
d. No confío en las autoridades que gestionan a tomar la decisión correcta cuando se trata de regular la pesca.	1	2	3	4	5

27. Por favor, indique en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre el papel del gobierno federal en la creación de las normas que dirigen su pesquería primaria. (Por favor marque un número para cada elemento).

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Neutral	De Acuerdo	Muy en Acuerdo
a. Yo no creía la información presentada por los responsables del proceso.	1	2	3	4	5
b. Las personas a cargo del proceso, no fueron igualmente justos para todos los involucrados.	1	2	3	4	5
c. Yo tenía el derecho de apelar las decisiones que se estaban haciendo que yo pensaba que eran injustas.	1	2	3	4	5
d. No tuve la oportunidad de corregir la información que yo pensaba que era incorrecta.	1	2	3	4	5
e. Tuve la oportunidad de agregar nueva información que era relevante para la toma de decisiones.	1	2	3	4	5
f. Me sentí como que las opiniones de los pescadores comerciales no fueron tomadas en serio.	1	2	3	4	5

28. Por favor, indique en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones acerca de las responsabilidades que tienen los pescadores. (Por favor marque un número para cada elemento).

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Neutral	De Acuerdo	Muy en Acuerdo
a. Los pescadores tienen la responsabilidad de participar en el proceso de la gestión de la pesca.	1	2	3	4	5
b. Hago todo lo posible para asegurarme de que mis acciones no perjudican a la pesquería de forma innecesaria.	1	2	3	4	5
c. El océano es muy grande, no hay manera de que podamos pescarlo demasiado.	1	2	3	4	5
d. El medio ambiente es importante para mí porque así es como me gana la vida.	1	2	3	4	5

Pregunta #29 esta omitido a propósito

*Las siguientes secciones incluyen preguntas que nos ayudan a recoger datos sobre el bienestar de pescadores.
La información que usted nos proporcione será estrictamente confidencial.
Su nombre no se asociará con sus respuestas.*

**En la siguiente sección, estamos interesados en
la pesca comercial como forma de vida y qué tan satisfecho está usted.**

30. Por favor, indique en qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre la pesca como una carrera. (Por favor marque con un círculo un número para cada elemento).

	Muy en Desacuerdo	Desacuerdo	Neutral	Acuerdo	Muy en Acuerdo
a. Siento que soy un líder en mi comunidad local.	1	2	3	4	5
b. Siento que soy un líder en mi pesquería principal.	1	2	3	4	5
c. Me siento orgulloso de identificarme como un pescador.	1	2	3	4	5
a. Siento una conexión fuerte con otros pescadores en la comunidad.	1	2	3	4	5
e. Me gusta la pesca.	1	2	3	4	5
f. La pesca es un trabajo singular para mí.	1	2	3	4	5
g. He considerado dejar la industria de pesca.	1	2	3	4	5
h. En este momento, quiero seguir pescando, pero sólo por tiempo parcial hasta la jubilación	1	2	3	4	5

31. ¿Aconsejaría a un joven a ingresar a pescar?

1. SI
2. NO

¿POR QUÉ? _____

32. ¿Consideraría seguir siendo un pescador comercial, si usted tuviera que vivir de nuevo?

1. SI
2. NO

¿POR QUÉ? _____

33. ¿Qué tan satisfecho o insatisfecho está usted con los siguientes elementos relacionados con el trabajo de pescar?

	Extremadament e insatisfecho	Algo insatisfecho	Ni satisfecho o insatisfecho	Algo satisfecho	Extremadament e satisfecho
a. Sus ingresos actuales	1	2	3	4	5
b. La previsibilidad de sus ingresos	1	2	3	4	5
c. Seguridad en el lugar de empleo (ej. Posibles riesgos para usted al trabajar como pescador)	1	2	3	4	5
d. La cantidad de tiempo fuera de casa	1	2	3	4	5
e. La fatiga física del trabajo	1	2	3	4	5
f. Salud en el lugar de empleo (ej. Cómo el trabajar de pescador puede impactar su salud física y mental)	1	2	3	4	5
g. Aventura del trabajo	1	2	3	4	5
h. Desafío del trabajo	1	2	3	4	5
i. La oportunidad de ser su propio jefe	1	2	3	4	5

34. Por lo general, ¿qué tan satisfecho está usted ? (Por favor marque un número para cada parte).

	1	2	3	4	5
	Extremadamente insatisfecho	Algo insatisfecho	Ni satisfecho o insatisfecho	Algo satisfecho	Extremadamente satisfecho
a. Su Vida	1	2	3	4	5
b. Su salud física	1	2	3	4	5
c. La salud global del ambiente marino.	1	2	3	4	5

Nos damos cuenta que la pregunta # 35 a continuación puede parecer extraña o personal.

Existe evidencia de que el nivel de felicidad de una persona afecta a su salud física, su salud mental y su bienestar en general.

35. ¿Con qué frecuencia se siente feliz?

1. nunca
2. No muy a menudo
3. neutral
4. a menudo
5. Todo el tiempo

En las siguientes preguntas, por favor díganos acerca de cualquier seguro de salud que usted pueda tener.

36. ¿Usted o los miembros de su familia tiene seguro médico en el 2011?

1. Sí (En caso afirmativo, pase a la pregunta # 37, abajo)
2. No (Si no, pase a la pregunta # 39, abajo)

37. En caso afirmativo, ¿Tenía esta cobertura de seguro de salud (por favor marque todas las que correspondan). N/A= no aplica

- | | | | |
|----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| a. Usted mismo | SÍ <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> | N/A <input type="checkbox"/> |
| b. Su cónyuge u otro adulto | SÍ <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> | N/A <input type="checkbox"/> |
| c. Sus hijos o los hijos de su cónyuge | SÍ <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> | N/A <input type="checkbox"/> |

38. En caso afirmativo, ¿de dónde consiguió el seguro?

1. De mi empleador (dueño del barco)
2. De otro empleador que tengo
3. Cónyuge / pareja el lugar de empleo
4. Propio seguro privado
5. Programa Federal o Estatal de Seguros
6. Otro

39. Si usted o los miembros de su familia no tiene seguro de salud, se le ofreció un seguro de salud a través de su barco (por el dueño)?

1. SI
2. NO

Recuérdese que la información que usted nos proporcione será estrictamente confidencial. Su nombre no se asociará con sus respuestas.

40. ¿En qué año nació? _____

A continuación, por favor responda a cada pregunta en las preguntas # 41 - # 43

Acerca de origen hispano, raza y etnia. Para esta encuesta, origen hispano no es una raza.

41. ¿Es usted de origen hispano, latino o español? "Hispano o latino" se refiere a una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, sudamericano o centroamericano, u otra cultura u origen español, sin importar la raza.

1. No, no es de origen hispano, latino o español
2. Sí: Mexicano, mexicano americano, chicano
3. Sí: Puerto Rico
4. Sí: Cubano
5. Sí: otro origen hispano, latino o español

42. ¿Qué categoría racial te describe mejor? (Por favor marque todo lo que corresponda).

1. Blanco
2. Negro o afroamericano
3. Indio Americano o Nativo de Alaska
4. Asiático
5. Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico
6. Alguna otra raza (solo)
7. Persona de dos o más razas

43. ¿Cuál es su ascendencia u origen étnico? (por ejemplo, noruego, portugués, polaco, brasileño, etc.)

44. ¿Cuál es el idioma principal que se habla en su casa? _____

45. ¿Dónde nació?

1. En los Estados Unidos - imprimir el nombre del Estado _____
2. Fuera de los Estados Unidos - imprimir el nombre del país extranjero _____

46. ¿Dónde vivió en el 2011?

_____ Ciudad _____ Estado

47. ¿Cuál era su estado civil en el 2011? Por favor indique la respuesta que mejor le describe.

1. Casado
2. Viudo
3. Divorciado
4. Apartado
5. Nunca Casado
6. Viviendo con mi pareja no casado

48. ¿Cuántas personas viven en su hogar principal en el 2011?

_____ Adultos _____ niños menores de 18 años

49. ¿A partir de diciembre 31, 2012 cuánto tiempo ha estado involucrado en la pesca comercial? Si a partir de diciembre 31, 2012 usted ha estado involucrado en la pesca comercial a menos de un año, entonces por favor indique el número de meses.

_____ AÑOS

_____ MESES

50. ¿Cuántas generaciones de su familia han pescado comercialmente incluyéndose a usted mismo?

_____ Generaciones

51. ¿Qué categoría describe mejor el nivel más alto de educación que usted ha completado? (Por favor marque una respuesta).

1. No termine la escuela secundaria: por favor indique el grado más alto completado: _____
2. Diploma de escuela secundaria / equivalencia
3. Asociado / título de dos años
4. Licenciatura / título de cuatro años
5. Licenciatura/ post-grado

